

The Book  
of  
Esther

David Marx.

# Index

788

Preface	
Contents of the Book	page =
Is the Book Historical	" <u>VIII</u>
Are the Characters Historical	" <u>XXXIII</u>
The texts	" <u>XLI</u>
The Book - Time and Author	" <u>I</u>
Purim	" <u>LXIII</u>
Style and Composition of the Book	" <u>LXXIII</u>
Purpose of the Book	" <u>XC.</u>

## Preface

The contents of this thesis, devoted to the favorite one of the five Megillot claims originality for the arrangement of the facts gathered concerning the book of Esther.

The writer's intention is to show that an investigation of the book itself as well as of the literature written concerning it has been made, and his endeavor is to give a scientific treatment of the subject-matter.

As brevity is demanded in such a presentation, much that would call for expansion in a more thorough treatise is merely indicated

Lxx.

The principle sources consulted  
in preparing this work are:

The Book of Esther, The Septuagint Translation

The Vulgata, Josephus' "Antiquities"

Herodotus, Encyclopedia Britannica

Stizig's "Gesch. des Volks Israel"

Braetz. "Monatschrift für Gesch. in Wissen-  
schaft Judenthums."

Beamerian on the "Book of Esther"

Rennss. "Gesch. des Alten Testaments"

Zimmerman Concerning סידור

Kuenen "Relig. of Israel" & "Das Buch Est"

Wise's "Promass" & "2nd Commonwealth"

Dr. J. S. Black on Purim

## The Contents

Chapter I. 1-2 Tells who Ahasverus is,  
the extent of his domain and the capital  
of his empire. 3-4 describe the festival  
of 180 days duration, which the king  
and his favorites celebrate. The wealth  
of the king is displayed. 5-8. The people  
are feasted. The account of the  
celebration. 9. Vashti, the queen, entertains  
the women of the royal house. 10-12 She  
refuses to appear in public at  
the King's command. 13-22 Acting  
upon the advice of Memucan, one  
of the "Seven Princes" the King decides  
Vashti and makes proclamation  
that every man shall be ruler  
in his own house.

Chas. II 1-4 At the suggestion of his  
friends the King appoints officers to  
assemble all the beautiful virgins  
in the kingdom at Shushan so that  
he can choose his queen from them.

5-7. Mordecai and Esther's genealogy  
is given. 8-11. Esther is taken to  
Shushan, finds favor in the eyes  
of the keeper of the harem, but does  
not disclose her nationality. 12-14. The  
customs of the harem are set forth.

15-20. Esther appears before the King  
and is chosen queen. A feast follows.

21-23. Mordecai discovers a conspiracy  
to kill the King. He reports the matter  
to Esther and the principals are

Languet.

Chap III. 1-2 Haman is made Prime Minister; all save Mordecai bow before him. 3-6 The King's servants chide Mordecai for this and report the matter to the Minister who determines to extirpate the Jews. 7. The lot is cast for the date of destruction. 8-15 Haman asks permission of the King and his request is granted to slay the Jews. On the 13<sup>th</sup> day of Nisan, the edict is sent forth to know that on the 13<sup>th</sup> day of Adar a general attack on the Jews take place.

IV 1-9 Mordecai and the Jews don sack-cloth and ashes. This is reported

to Esther who sends Hatack to learn the cause. Mordecai informs her and sends a copy of the edict, requesting that she plead for her people. 10-11. She informs him of the custom of "king touches the golden scepter" 12-14. Mordecai replies that if she refuse then help will come from elsewhere.

15-17. Esther decrees a fast for the Jews. Chap II 1-5. Esther pleads the King and asks that he and Haman dine with her that day. 6-8. They do so and she requests a repetition of the favor. 9-10. Haman goes home delighted at the honor shown him but enraged at Mordecai 14. Influenced by his wife Haman constructs a gallows

for Mordecai

VI. 1-12. The king unable to sleep learns from the Chronicles that Mordecai had saved his life. He desires to honor the Jew and asks advice of Haman, who - not knowing that Mordecai is to be honored - tells the king to place his royal garments on the happy man & cause the royal charger to carry him through the city. This is done under the guidance of Haman. 12-14 Haman returns home despondent and is summoned to Esthers banquet.

VII. 1-6. Esther earnestly requested by the King to ask a favor pleads for her life and for her people, mentioning Haman as the cause of all trouble. 7-10 The King in

anger leaves the room. Returning he comes  
angry at the position of Haman and orders  
him to execution. Chapter VIII 1-2 Haman's  
house and position at court are surrendered  
to Mordecai. 3-12. Ahasuerus at the wish of  
Esther promulgates through Mordecai the decree  
that the Jews defend themselves. 13-17. The  
edict goes forth and the Jews celebrate the event.  
IX 1-8. On the 13<sup>th</sup> of Adar, the Jews aided  
by the servants of the King smite their  
enemies. 9-10. Haman's sons are mentioned  
by name. 11-19. At the request of Esther the  
Jews in Shushan slaughter their enemies  
also on the 14<sup>th</sup> of Adar and hang  
Haman's sons. The Jews in the provinces  
celebrate the 14<sup>th</sup> in joy. There is

Shushan, the 15<sup>th</sup>: 20-28 At the request  
of Mordecai, the Jews dedicate the 14<sup>th</sup> & 15<sup>th</sup>  
days of Adar for rejoicing for themselves  
and posterity. 29-32 The days of fasting  
and lamentation are set aside.

X 1-3 Mordecai is established as Prime-  
Minister

## Is the Book Historical?

The Book of Esther probably more so than any other book of the Bible is a puzzle to the student. Is it an exposition of actual happenings or is it the fanciful production of a creative mind? The writer evidently intends to give it an historical character by the explicitness with which he mentions the names of all the persons of rank at the court of this potent sovereign.

With due precision and exactness the author endeavours to place the story before the reader as a page from history. But is he successful? His minutely detailed accounts give no evidence of a true historical knowledge of the

scenes portrayed. True, he is not an ordinary story-teller; he is a narrator but far from being an historian.

Improbabilities and impossibilities present themselves on all sides and they, more than ought else, argue weightily against ascribing historical value to the book. In behalf of the book as historical this can be said:

The customs of the Persians are described so thoroughly and vividly that we can hardly prevent ourselves from believing that we are dealing with actual occurrences at the Persian court.

For the sake of expediting the work, let

us examining the customs and events  
as they occur in the narrative, chapter  
by chapter.

Chapter I v 4-9. The grandeur here mentioned  
does not overrate the costly luxuriance of  
the Persian court nor does it exaggerate  
the broadness of the king's desire of  
displaying "the riches of his glorious  
Kingdom." Costly couches, exquisite hangings  
"fastened to silver rings and pillars of marble,"  
golden drinking vessels were to be found in  
the houses of the nobles.

v. 3. probably refers to the private banquets  
given to the intimate friends of royalty  
in the rooms of the palace, in contra-  
distinction to the feast mentioned

in v. 5 which in strict conformity to  
Persian custom was held in the  
park adjoining the palace.\*

v 7-8 if the testimony of Herodotus is to  
be held as valuable, do not magnify  
the fondness of the Persians for wine.<sup>2</sup>

On great occasions the king presided  
at the feast, discoursing and drinking  
with his subjects, condescending to  
recognize his guests as human beings.

N 10-12. At the head of the seraglio  
was the queen, the titled "wife" of  
the monarch. She was of noble birth,  
was privileged to wear royal garments  
and a crown, but on no condition, was  
she to be seen by any mortal save

\* Seven Ancient Monarchs vol II ch. III

2. Herod. IX. 10.

her lord and those unfortunate connected with the Lovers. To submit herself to the gaze of others meant death for them as well as for herself. Only later, after Xerxes' time was she permitted to appear in public. The other inmates of the gynaeceum were at times commanded to be present at feasts to dance and sing for the amusement of the guests. Hence Vashti, in refusing to appear, did so to protect her title as "Queen".

v. 14-16. The Seven Princes (Shaw III. § 4, 118) were next to the King in rank. They had the privilege of speaking to him at all times. They advised him, recommended

important measures and entered  
his presence unannounced. Their judg-  
ment was held in high esteem by the  
monarch. These seven princes dated their  
power from Xerxes I.

III. 5 The manner, mentioned here, of  
replenishing the harem by sending to  
all parts of the empire for beautiful  
women was the usual one in vogue  
in Persia. V.t. Psuedo-Smerdis fearing that  
he might be disconcerted and betrayed,  
passed a law forbidding the women  
to leave the harem under pain of  
death (B.C. 522). The extreme fondness of  
the Oriental peoples for perfumes and  
odours justifies the language used

in v. 12.

v. 21. Presents a picture of an occurrence the counterpart of which was so often happening in Persia. The history of Xerxes' time and of the following year is pregnant with conspiracies of the servants against the king.

Chapter III. v. 2. Every subject was in duty bound to bend his knee or incline his body in token of reverence before the king and the nobles. v. 10 resembles closely the story of Joseph and Pharaoh (Genesis XII. v. 42.) the same terms being used.

¶ VIII. The Persian king much found pleasure in study and as a rule knew not how to sign his name

hence he made use of a signet-ring, which was intrusted to the person who held the honorable office of signet-keeper. All official documents were stamped with this ring.\*

Chap. IV. 16. Deioces made a decree that no one could approach the King. After the law was changed and the seven princes were excluded from this restriction but not so the queen. Esther must therefore be forgiven her breach of law in entering the royal presence unsummoned by the King himself. It bars the intrusion and holds up the golden sceptre which Xenophon (chap. VII. 7. § 3) mentions as always in the hand of the ruler.

\* Herod. III. 126. also Cylinder of Darius.

I. 14 Persian history furnishes a few examples which show the influence ~~that~~ times, the wife exercised over her master.

v. 11. Haman in telling of his fortune considers himself blessed in having a great number of sons. This is in strict conformity with the ancient belief for confirmation of which see Job chap I

VI. 18f. No higher honor could be bestowed upon a man than the permission to wear the royal garments. To do so without the permission of the king meant death; hence the choice of Haman (Plut. Vit. Atax II)

VII. 8 To the mode of punishment see Herod. 3. 125. 159. Curtius 6. 6. 22. men ~~were~~  
led to death with covered heads.

VIII. 10. It is never the sine writing or signing  
 Not only is our author acquainted  
 with the rules of the court but  
 he is, as it were, an eye-witness  
 of all that transpires I. 10. 14. 16.

II 3-4. - 5. 14. 15. & 1. III 1. IV 5. 13 V 10sq.

VI 13sq. VII 9. IX 7-9. X 2

At a casual glance this seems  
 to be a most convincing and conclusive  
 argument for the historical character of  
 the book. But not so. Already in the  
 first chapter of the story (v. 4) our credence  
 is shaken, when we read of a  
 six-month-feast, and when we  
 reach v. 22 "that every man shall bear  
 rule in his own house" we confirm

\* see note to Chap. II. v. 12. p.

ourselves with the question "What does it mean?" In Chap II.10+11 Low calls Mordecai who is not a noble pit, in the gate of the king? and stranger still, the King contrary to all Persian custom, takes a wife not of the nobility of the land. The author seems to recognize this mistake and hence gives her lineage from Saul (II.5).

II. 10.11+II.19.20 are parallel passages. Does not the author anticipate events when he causes Esther to be so punctilious in concealing her nationality, and makes Ahasuerus so exacting in his charge to Haman, relative to the honor to be shown Mordecai? II. 10.

If Mordecai ~~were~~ carried away at the time of the captivity under Nebuchadnezzar, and if (as is later shown) Xerxes be the King Ahasuerus, Mordecai is at the time of the story about 130 yrs of age; and even allowing that Esther is his junior by some few years, she is still too old to merit the language used in II. 17.

The proclamation is issued eleven months before the execution thereof. Why did the Jews not flee? and later when the eventful day did arrive how could the Persians permit themselves to be slaughtered by a handful of Jews? We might ignore Chapter IV v. 7 which presupposes that

Mordecai was well informed on all that concerned the private audiences of the King, but can we do the same with II. 18 + I. 1-2 which tell of Esther having fasted <sup>two</sup> days and appearing "favorable" on the third day. Stranger by far and more improbable is the possibility of Esther concealing her identity after she was queen, especially as Mordecai asked daily after her welfare and he was known to be a Jew (II. 1. + 4-17). Surely Haman must have been cognizant of this fact (I 12-13) but he does not mention it, neither does he, when confronted by Esther's charge plead that he was unacquainted with her origin, nor

does he urge that she is speaking against the decree of her sovereign

Esther might have caused his execution after the 1<sup>st</sup> banquet, why then did she delay? To permit the King in the meantime to pass a sleepless night, to hear the chronicles; and to discover that Mordecai had not received his reward; and to humiliate Haman by imposing on him the task of honoring his mortal enemy. All this, — but especially that Haman might h<sup>im</sup>self hang on the gallows he had built for the Jew, Mordecai (not to mention the improbability of a gallows forty-five

feet high. VII 9. I. 14.

despite the fact that Mordecai belongs to the accursed race, he is honored (XI) although the decree condemning all the Jews still holds good against him.

The praise bestowed upon the Jews in XI. 13 is without motive and could better have been omitted. Had Haman's friends thought as the story says, why did they not change his plans.

Does not III 4 state that Mordecai is a Jew and yet although Haman is well acquainted with this fact his friends (XI. 13) have not been informed of it sooner.

The second edict is as peculiar

as the first. The Jews are commanded not only to defend themselves but also "to destroy, to slay and to cause to perish all the power of the people and province that would assault them, both little ones and women and to take the spoil of them for a prey" VIII. v. 11

IX. 16 reads "but they laid not their hands on the prey" hence they disobeyed the royal edict and were guilty, but the King does not punish them.

Another mighty consideration presents itself. How could any King, however ruthless, command a foreign detested element, the Jews, to kill his own faithful subjects thereby lessening his

own power? And even should a king so command, does reason warrant the statement that out of fear of one man, Mordecai, 75000 men willingly surrender their life instead of defending themselves and putting to flight an inferior enemy? Esther, not content with the slaughter of 500 men in Shushan asks for permission to devote the next day to butchery and having received her request commands that more blood flow. Purim is spoken of as derived from פָּרִים a lot. There is no such word, as yet, found in the Persian language; but aside from this, if we accept the word and its derivation, rather meaning, we must grant

that Haman made known the date of the intended destruction, a year before and that the Jews called a festival by a name, meaningless to most of them.

The Persian names — whether real or invented — are nowhere else to be found and justify the assumption that most of them are forged after Persian patterns. No connection obtains between Esther and Amestris, the wife of Xerxes (see following chapter).

X 2. is no doubt an imitation of the Chronicles of the Kings. These various internal proofs speak strongly against the book as an historical work.

Other proof also argues in this line.

External evidence is deduced from the fact that no Persian literature or for that no post-Xerxian literature makes mention of an influential Jew named Mordecai or of his beautiful cousin, the Queen. Surely if such events as mentioned in our book transpired, they must have been recorded elsewhere also; but as far as is known, Persian history is silent on this subject; hence we are led to decide, governed by this fact as well as by the numerous contradictions which fill the pages of the book, by the improbabilities and impossibilities that continually confront us, no less than by the silence

of contemporaneous history) that the Book of Esther is not historical, but is a fiction, a novel written with a definite purpose, which will be discussed later.

29

## Are the Characters Historical

By refusing to consider the book in the light of an historical work, it by no means follows that we must necessarily consider the characters mentioned therein as creatures of an imaginative mind.

The question naturally arises, how are they to be regarded? Are they <sup>real</sup> realities of flesh and bone, or mere phantasms of the unfeeling active brain?

The opening chapter, almost in its first words, takes pains to inform the reader that the events narrated occurred during the reign of a certain King, Ahasuerus by name — he who ruled from India to Ethiopia over

one hundred and twenty seven sources  
 Exactness and precision in narration  
 are carefully observed by the writer to  
 prevent any misunderstanding on the  
 part of the reader as to the  
 person concerned. The author evidently  
 is desirous of drawing a real historical  
 character.

To what race does this mighty  
 potentate belong? The 3<sup>rd</sup> verse answers this  
 question and the 19<sup>th</sup> verse supports the  
 thought that he is a Persian and not  
 a Median ruler, and consequently  
 the book must refer to a time when  
 the Persians were in the ascendancy.  
 Moreover the Median empire never

in its best days covered such an extensive territory as is mentioned (X.1.) nor did it ever extend over the coasts & the islands. Whenever the book makes mention of the empire the word <sup>பூர்வ</sup> பூர்வப் procedes to (I. 3. 14, 18, 19, X. 2.) which is contrary to Daniel II. 8. 12, 15.

The customs court regulations and usages are characteristics of the Persian land.

Thus far we have attempted to show that the king, whether real or imaginary was a Persian ruler. Now the endeavor shall be to find out what king of Persia could correspond to the Ahasuerus of the Bible

That the ruler lived after Cyrus, the Great is easily deduced from Chap I v. 5. Shushan was founded by that monarch, and the palace mentioned here was begun in his time although not completed until the reign of Artaxerxes Mnemon (404 B.C) who made the city the capital of his empire.

Josephus speaks of Ahasuerus as Artaxerxes, the Septuagint does the same.

One opinion<sup>\*</sup> based somewhat on the ~~XXX~~  
the Apocryphal Esther and Josephus  
is to the effect that the Artaxerxes  
mentioned in them as well as in  
the Syriac version refers to Xerxes

\* Wuls II Com. pp 30-32

Ochus (self-styled Artaxerxes) 359 B.C. went  
 this theory fails to account for the  
 time that elapsed between the third  
 year when Vashti was deprived of  
 the crown and the seventh when  
 Esther is chosen as queen. The  
 same Ochus was hostile to the Hebrews  
 because they had aided the Parthians  
 to revolt; and the decree against the  
 Jews (Est. III. 13) might have been the result  
 of his hatred but then how are we  
 to account for the sudden change from  
 destructive thoughts to not only sparing  
 the lives of the Jews but also permitting  
 them to play their enemies and  
 take the spoil. Political enemies are

not treated so kindly.

Who then is the Ahaseus of the Bible? It could not have been Cambyses for he reigned but a short time and Esther III. 7 speaks of the twelfth year of his rule. Only since the time of Darius could the lands extending from India to Ethiopia be considered Persian territory. He took the greater part of these countries and made them obedient to his sway. In all probability it is Xerxes the son of Darius. Count reasons have led to this opinion.

On philological grounds we can say that the Cuneiform writing which (transcribes) writes Xerxes Xhschjarscha

is of wrighty consideration for the name  
Abasurus found in our book, corresponds  
to Khochjarscha.

2) Xerxes rule extended over the province  
and the islands mention (sol. D. 1.) he  
fought against Egypt and placed the  
yoke on it; he was the mightiest  
and most wealthy of the Kings and  
at his court such a scene as  
mentioned in the 1<sup>st</sup> Chapter of Esther  
might easily have taken place.

3) Previous to his setting forth for Greece  
(Herod. 7.6ff) he assembled his generals  
and commanders and entertained  
them while he discussed the intended  
invasion of Greece. This feast was

celebrated in the third year of his reign (as Est. I. 3). In that year he deposed Vashti, and although the maidens were assembled, he did not select his queen until the seventh year of his reign (II. 16) Why such an interval of time? Because between the preparation for the invasion of Greece and the return of the expedition (481 B.C.) exactly four years had elapsed.

The character of Xerxes is the character of Ahasuerus. There is the same rage, cruelty, passion, fickleness and despotic temperament; the same utter disregard for ought but self. No better picture could be drawn of the Persian

uler than that set forth by the author of Esther. We can well say that the King presented in the book is an historical character. But can we say the same of the other personages mentioned in the story.

In Chap. II. 5, we have a genealogy to show the noble descent of Esther and Mordecai. They are members of the house of Saul; of the tribe of Benjamin and date their ancestry from Qisch. Is this by chance or is it done intentionally? I think there is good reason for tracing the lineage of Esther. She is to be the enemy of Haman, the Agagite and must therefore

is of the Tribe of Benjamin because (I Sam. XV.3) Saul, also a son of Qisch, the Benjaminite was commanded to exterminate the Amalekites whose king at that time was Agag. She is also a descendant of Shimei (II Sam XVI.5) who was so near a relation of Saul that he threw stones at David. Apart from this, the names Qisch and Shimei were well known to his readers and hence were of interest.

If Esther be an historical person, she and Amestris are the same for history mentions but one wife of Xerxes, hence how are we to account for Vashti who could not, (if our Persian history accounts are valid)

have existed. Esther therefore is not identical with Amestris and can not be assigned any position as an historical character. She may be fashioned after Amestris of whom Herodotus (VII. 34f 58f) speaks in most glowing terms.

Haman is called "the Agagite" and this surname is not purposeless.

Agag, the king of the Amalekites (I Sam 8.13) is the arch-enemy of Israel and therefore Haman merits the name of that king.

Josephus calls him an Amalekite and the Septuagint influenced by the hatred against Antiochus Epiphanes dubs him Macedonian. The story above low

the command given by Samuel to Saul (1 Sam XV.3) is at last fulfilled, when not only Haman but also his entire household are killed by the order of Esther.

Starting from the premise before advanced, Vashti and Esther are mythic fancies of a mating train for Xerxes but not one "wife", Amestris, and her name corresponds neither to Esther, the royal consort, nor to Hadassah, the Hebrew maiden.

Haman, also, is not an historical character. Mordecai loses all value, historically, if we consider him one of the exiles carried away with Jeconiah into captivity.

The author overlooked the fact that Mordecai's age would favor a tendency to the story, in the desire to state (indirectly, it is true) that Mordecai was wealthy and influential (II. 6) for those Jews who went into exile with Jeconiah son of the nobility, while those that did so after the fall of Jerusalem were impoverished by the ravages of the enemy.

II. 6. ~~THE~~ can not grammatically refer to Qisach as Clericus takes it in his desire to give value to the story on chronological grounds; nor do I think it means, as others would have it that the intention is to say that

Mordecai did not go with Jeremiah  
but was a member of the family  
that did. The only character that  
lends any weight to the view that the  
book is historical is Ahasuerus and  
his name no doubt was taken to  
give stability & support to the story.  
From the foregoing, we are of the opinion,  
that the characters mentioned in  
the Esther story are invented with the  
exception of Ahasuerus whose life  
corresponds so closely with that of  
Xerxes, the son of Darius.

## The texts

Besides the story as reported in the Hebrew Bible there are the Septuagint Version, the Vulgate & an account recorded by Josephus, in all of which minor differences are found. Besides these versions there is the Syrian, which is a translation of the Hebrew, and the Targum Sheni, consisting of a number of Midrashim.

I shall here set forth the differences which seemed to me most striking in the various texts.

Josephus in a purely narrative manner of an agreeable story-teller does not confine himself to a translation of the other story. He does not speak of Ahasuerus

list at the very beginning of his account (Ant. XI II. 1) says: "After the death of Xerxes the kingdom came to be transferred to his son Cyrus whom the Greeks called Artaxerxes." The remainder of the story differs but little from the Hebrew version, save that Josephus (Ant. XI. II 4) mentions Bar-nabazus, a eunuch who reports to Mordecai the conspiracy against the King and (XI. II 7.) Acrathius is spoken of as the messenger sent by Esther. Hatach is not mentioned. Josephus <sup>2</sup> neither gives the names of the chamberlains nor the seven wise men, except Memucan, nor does he know Esther by the name Hadassah. He is not concorded with her ancestry and seems

to be ignorant of their names.

The Vulgata in II. 7. 15 also III. 1. speaks of Esther as the niece of Mordecai. We find the following language used in this connection. "Qui fuit nutritius filiae fratris sui Edissae." "Quo Esther filia Abihail fratris Mardochaei." III. 7 in connection with the meaning of <sup>נָשָׁן</sup> (Latin equivalent Phur) says it is a Hebrew word and III. 15 instead of reading "And the city Shushan was perplexed" has a more sensible account, "And all the Jews who were in the city were in tears." IX. 26 differs widely in meaning from the Hebrew text. "Et cuncta quae gesta sunt, epistolay, id est, libri Luius, volumine continentur" and in IX. 29 instead of "to confirm this second letter of Purim" we find Esther

and Mordecai writing a second letter (secundam Epistolam.) v. 32 reads "and all things which are contained in the history of this book, which is called Esther" the suitable object of "they undertook to observe" of v. 31.

Besides these there are a few other differences in text mostly in the IX Chapter - The story does not end with the 4<sup>th</sup> verse of Chapter IX. There are in addition 10 verses to the chapter and five chapters containing (1) a dream of Mordecai (2) a repetition of Mordecai's and Esther's lineage (3) The conspiracy against the King (4) The copy of the King's edict concerning the destruction of the Jews (5) Mordecai's prayer (6) Esther's prayer (7) A scene

representing Esther appearing, unsummoned,  
before the king (§) Artaxerxes revokes  
his decree and makes Purim a Persian  
national festival (XVI. 22.)

It is noteworthy that upto X. 4. the  
King is called Abasueros, and in the  
remaining verses, Artaxerxes. The latter  
section of the book from X. 4. to the end  
is from the Greek version ~~LXX~~ and  
hence the change in the King's name.

The ~~LXX~~ contains some changes worthy  
of attention and hence I shall mention  
a few. Chap I vi. The King is styled Artaxerxes  
and throughout the entire book he is  
known by this name. I. v. 5 states the  
reason for the celebration "οὐε σι ἀρνύσων  
year

ai. ym̄sār r̄t̄ yāp̄w̄". Ch. 1 makes no mention of Ethiopia - v.10. The names of the chambolans are respectively Hanan, Bazar, Larrā Barazi, Zatholtha, Abataya and Sharaba.

v.13. The king speaks to his friends and tells them to do according to the law." v.14. does not speak of the seven friends but gives the names of three chiefs of the Persians & Medes, Arkesaios, Sarsathanos and Maliseas. Chapter II.6 ignores Jeconiah, the king of Judah - v.7. Esther is the daughter of Aminadab the uncle of Mordecai. The cognomen for "Hadassah" is not found in the LXX. Chap II.4 substitutes Taï for Shaashgān. v.5 - mentions <sup>not</sup> the tenth month but the (S̄w̄s̄kā'w̄) twelfth

that is Adar instead of Teveth. II. 19. wisely omits "when the virgins were gathered together the second time" and v. 20 introduces God. Esther has been commanded by Mordecai  $\phi\beta\pi\sigma\lambda\alpha$  τον θεόν.

Whence Haman's name is mentioned he is called either Μακέδων or Βοργάρ, boaster  
day <sup>III</sup>  
v. 7. nisan is not spoken of.

IV. 5 substitutes Αχαλάρ for Hatchak and  
I. 10 Zwoapa for Jezrah. IV. v. 6 is omitted  
likewise the first + second verses of Chap V  
6<sup>th</sup>, and in Chap IX 1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> + 5. Chap XI. 6 does  
not state the thoughts of Haman to himself  
VI. 13 mentions God. VII. 9 Βοργάρ instead  
of Charbonah. VIII. 9. the first, of Nissan not  
the third month Sivan as in Hebrew text.

IX 7-9 The names of Haman's sons  
do not correspond to those in the Hebrew.  
The Septuagint also has the additional  
book of the Apocrypha - "the Book of Esther." It  
places first in the story, what in the Vulgate  
is Chap. XI. v. 2 + continues with the story in  
order ending however with Chaps. II. v 4-10.

Hieronymus is said to have made a trans-  
lation very early + a very old Latin version  
is now lost. From the differences in texts  
and especially in proper names we derive  
<sup>to</sup> suggestions. (1) The writer carelessly  
copied from the same .e.g. one original book,  
and (2) there were more than one account  
of the Esther story.

## The Book - Time - Author

Already in Talmudic times the value of this book was questioned. Amongst the people it is true, Esther was the favorite Megillah. Indeed it was so popular that already in the first century B.C. additions were made to it.

Whether it would have maintained its position had it not been taken into the Canon is an open question. As it is, there were two sides amongst the Rabbis of old and yet none dared give Esther a very high standing.

In the Talmud (Meg 7a) an effort is made to find for it a Pentateuchal basis but in vain. Rabbi Judah is reported as saying in the name of Rabbi Samuel

אסתר אינה מטעם רוח יהודים

"Esther is not holy" but Rabbi Shmuel is  
not of such a free opinion, he says

נאמרה ליקרות ולא נאקרה ליכתב

Esther is not holy as regards reading but it is  
as regards copying. Melito, Bishop of Sardis  
would not place it amongst the Holy  
Writings\* and other church dignitaries  
regard it in the light they do Judith, Sirach  
etc. Luther was unwilling that it <sup>should</sup> come  
into the canon. Amongst the Jews, however,  
the book has always had a strong claim,  
and it still continues to hold its high  
place, because Israel in the time  
of persecution derived consolation and  
comfort from it, and in times of peace

Eusebius Kirchengesch 1.26

found pleasure in thinking that the  
"God of Israel neither slumbers nor  
sleeps."

The Talmud Baba. B. 15<sup>a</sup> attributes it to  
the men of the Synod. Rabbi Eleazar, Akibah  
and Melech (meg. 7) oppose the view that  
it is inspired, that

(או מך אסתר ברוח הקדוש נאזכיר)

Others again refute this R. Joshua + R Samuel  
said that it was written by the Holy Spirit.

From internal evidence from IX 21. 23. 26  
Clement Alexandrinus & Irenaeus say that Modestus  
wrote it, while Augustine maintains that  
Ezra was the scribe. In all probabilities  
it was written by some one who had been  
in Persia and who there became acquainted

with the habits and customs.

Despite the conflicting views regarding the author, the majority of critics have not hesitated to place the book amongst the late books of the Bible and they have done this influenced by many reasons.

- 1) The style and peculiarities of expression argue strongly in favor of a late authorship.
- 2) The disrespect shown the Persian aristocracy I. 10<sup>14</sup>. II. VIII. 8<sup>b</sup> would not have been tolerated in the days when the decrees of these mighty potentates were supreme, heartless and cruel.
- 3) There is no mention of the Prophets,

the consoler of Israel in time of trouble and oppression. The author of the Apocryphal Book of Esther, keenly awake to this utter disregard of the Mosaic causes Mordecai to have a prophetic dream.

None of the late books of the Bible or Apocrypha make any mention of Esther. Jesus b. Sirach in the Chapter XLV- I in which the names of all the pious and prominent men of Israel even down to Simon the Just <sup>b40 A.D.</sup> are mentioned contains no word about Mordecai or Esther. Tobit Chap I 21 makes mention of an Achiaman of the tribe of Naphtali (1.) who was cup-bearer and signet-keeper of King

Esarhaddon and in XIV. 10 speaks of Haman whom this Achiachamus brought up, but there is no similarity in the characters. We can as well argue that the Haman and Ahasuerus (Achiachamus) of this story suggest the names in Esther as that the names in Esther did those in Tobit.

5) The II Bk of Maccabees XV. 36. speaks of a Mardochens' day, celebrated the day following Nicamor's day, Adar 13<sup>th</sup> but II maccabees was written late, also after the Maccabean war and as II Mac. II. 23 tells us, the story of the book of the maccabees is taken from the writings of Jason of Cyrene. Josephus himself must have considered Esther of late origin as it is the last work of the

Ole Testament which he mentions and immediately in the next section he speaks of other concerns.

6) The use of words found only in late literature as well as the foreign words.

The evidence so far given has been to prove that the book is a late one exactly at what time the book was written has always been, and is yet still a question of debate.

The Apocryphal statement XI. 1 "In the 4<sup>th</sup> year of the reign of Ptolemy and Cleopatra, Dositheus . . . . and Ptolemy his son brought this epistle of Phoenice which they said was the same & that Lysimachus, the son of Ptolemy that was in Jerusalem had interpreted it"

Has led some critics to the conclusion  
that the Purim, which was an Egyptian  
festival was brought from Jerusalem. If we  
maintain this, we must accept the  
extra letter as authentic. The Apocry. Book  
will serve then to make the book interesting  
to the Hellenist party. Those who hold this  
view, as well as some few others claim  
that the book was written (at the time  
Antiochus Epiphanes invaded Persia) with  
the purpose of inciting the Jews to revolt.  
If so, then it is strange that the  
people should not have been called on  
in the name of God.

Keil thinks the book still older and  
says it was written in the time of

Darius Nother; and Rawlinson thinks this  
too late a date and says the author lived  
during the time of Antiochus I. Ewald, Schütz  
and others refer it to the 1<sup>st</sup> Greek period.  
Block & Braetz to the Maccabean era. There  
is not an inticing of Hellenism so strong  
in Palestine (175-163) in the book, consequently  
it could hardly have been written during  
the time of Antiochus Epiphanes. Neither  
is it an attack on Hellenism. It seems  
impossible to ascribe it to the men who  
made the rebellion against Antiochus  
on political grounds, for the national  
pride of the people had not yet been  
stirred up. The rise of the Maccabees  
and their success aroused the country.

The Book of Daniel written by a member of the Chasidim collect forth the Jews to battle for their cause. It was very easy after Chanukah had been instituted in commemoration of the return of the Jews to the house of God — and not impossible for a Jew who had lived in the Orient to come to Palestine and through the aid of his cleverly told tale make the Purim-fest (celebrated in Persia) known to his intimate friends and with their aid give it a national character.

In order to accomplish this, he placed it on the day following the overthrow of Nicander, the bitter oppressor of the Jews. Antiochus had been defeated and it was

a small matter - this downfall of Haman.  
 We are not justified in saying that the  
 book was a resultant of impious times. The  
 author wrote as he did, not out of disrespect  
 but because he was a nationalist and  
 in his intense hatred for the foes of  
 his people his revenge knew no bounds.  
 While the author of Daniel looked for  
 salvation to God, and in his pure belief  
 felt confident that without any effort  
 on his part save the strict fulfilment of  
 the ceremonial and dietary laws, he  
 would be protected and prosper, the writer  
 of Esther, probably convinced that men must  
 also struggle for liberty and become self-  
 reliant, avoided the mention of God's name.

and placing all trust in the leaders  
(Esther + Mordecai) secure salvation for  
themselves while their enemy lies in the  
dust. It would indeed seem strange  
if God's name would be found on the  
same page as that of the queen who  
in unforgetting wrath, not only orders the  
sons of Haman to be gibbeted after they  
are dead; but even has the command  
executed. Mordecai refuses to bend the  
knee before Haman, unwilling to recognize  
a superior in his people's deadly enemy. His  
stubbornness, when we consider the story, is  
not due to religious zeal but is the outgrowth  
of patriotic pride. The dietary laws +  
the injunctions against intermarriage

an oversight in the eagerness and zeal  
to show how the intense national spirit that  
penetrates the souls of the Hess and Lorraine  
is productive of the best results and saves  
the people from destruction. The putting  
on of sack cloth and ashes without even  
saying a prayer seems to me more of  
an outward show of sorrow than a beseeching  
of God to turn aside the base decree of  
the King.

J

## Purim

The earliest mention of Purim is found in II Mac. 15.36 where Mardecaes day is mentioned. In I Mac. VII 39-50 we know nothing of this Purim-fest for when it there speaks of Nicauos day and defeat, it does not as is done in II XV 36. mention the 14<sup>th</sup> day of Adar. Josephus (Ant. XII 10.5) Josephm (3.22)

Meg. Jan 12 are acquainted with the Nicauo day which late in Talmudic times lost its former significance and became the Iranian Esther. This fast rose out of a feeling of thanks to God who had thus miraculously saved his people on the day destined for their destruction. The Talmud attaches great importance to Purim. Yoma 29 speaks of it as

בְּרִית מֹשֶׁה וְעֵדוֹת

"A remembrance of the last of the miracles"  
The institution of Purim - day, a new festival  
like all festivals whose origin is shrouded  
in mystery is laid at the door of the  
Sanhedrin which alone was held authoritative  
in determining so great an event as  
introducing a new festival. (Bab. Meg. 2a)

א"כ"ה תקנינהו

"The men of the great Synod decree that it  
be celebrated" In the course of time, Nicanor  
day, which had no doubt for a few years  
been celebrated lost its hold on the people,  
even as to day, the victories of the  
Revolution are not celebrated. Purim, because  
of the story connected with it, became more  
and more in favor with the people and

stood forth prominently, even causing the day preceding it, to lose all precedence and value as a holiday and converting the 13<sup>th</sup> of Adar into a fast of Esther.

As Purim was connected with no simple ceremony and no special mode of observance, it easily survived the destruction of the Temple and in the course of time, worked its way into the home and became a real holiday. It did not spring into favor at once but it gradually became recognized and was finally established through usage and attained note as a people's festival.

As to the meaning of Purim and its origin, various views are held. Cassell says

1880

that it was celebrated as a memorial  
of the freeing the Jews in the Persian  
Empire. First says it had originally a  
different meaning - It was the spring  
festival of the Persians. Dotzic thinks  
it was the new year festival of the  
Persians, celebrated in spring and adopted  
by the Israelites.

Bezaigarde says that Purim is derived from  
the Persian celebration with banquets held  
on the last five days of Aban, including  
the 5 joining intercalary days (consequently  
the last ten days of the year) in honor of  
the dead. This festival in Persian was  
called F(y)ordia(y)an, in Greek Prysdyas  
(meander). The Jews adopted this festival.

and made the Book of Esther the legend by means of which they gave an historical basis to the festival. De Lagarde was brought to this view by the fact that in some of the LXX manuscripts Φορσαία and Φορμαία are found. Φορσαία equals פֶּרְשָׁא which is the Firdisan festival.

Bethan opposes this view with the following argument. The Firdisan was a dead festival and as feasting was usually an accompaniment of a worldly rather than a religious festival amongst the Persians, the change of names of the feast - a mutilation of the one name (ס in Φορσαία written for α + μ in Φορμαία = פֶּרְשָׁא and is as

much as there are analogous festivals in the post-exilic period e.g. Micah's Day + Chanukha the derivation from the Persian festival does not permit itself to be considered as valid. Bithan thinks that the book has as its basis an historical basis accounting for the festival.

Zimmem views the festival in a different light than does Lagarde. His derivation of the festival has naught in common with that of the person mentioned above.

In Arabic, says Zimmem it is called  $\text{سُبْرَة}$  and the form is interchangeable with  $\text{سُبْرَى}$ .

Our can not be separated from נִירָא

"a meal" see Syriac ܒܼܾ݁. This syriac word meaning also a meal is connected with ܙܻ. Then the origin of the word is from ܙܻ and taken at a time when it was spoken as pubis. This explanation of De Lagarde falls through when a Semitic origin & Etymology presents itself.

In Assyrian the root ܙܻ in Piel has the meaning "to gather". So the noun pubis (st. c. pubus) used in the sense of "body" or "totality" is serviceable. He says that the Aramaic "meal" is nothing more or less than the Assyrian pubis gathering used in a special sense. Similar case Latin Coena (Xorr) convivium and the german Mahl (mal an assembly).

According to this Purim is an assembly at which is eating and drinking. Lagarde is wrong in connecting Pur and Purdigan as the Etymology is not the same. Besides says Gruner it is a different sort of celebration.

Purim has not its origin in the Persian festival but in a Babylonian celebration, the new year celebration in the first of Nisan called Zaymukku or Akitu. This festival is mentioned in the inscriptions of Nebuchadnezzar and his followers. It was held in honor of Marduk-Merodach, the prime god of Babylon. On this day special sacrifices were offered to Marduk & Nebo

The picture of Nebu was brought from the Temple of Ezida at Borsippa to the Temple of Esagil in Babylon. But the most important part of the festival was the gathering of the gods under the presidency of Marduk, when lots were cast for the fortune of the king and the land.

This god-assemblage for casting lots took place in one of the rooms of the Esagil Temple called Dakan "lively room".

This casting of lots, Dakan took place in a larger room called Ubsugina  
ub = posterior off room; ugin = Assyrian  
Purim = gathering. Hence Purim is a derived name and comes to have

72

reference to Purim in an indirect way.

The one fact that two such philological solutions explain in entirely different ways the origin of Purim admonishes that we be careful in advancing any theory regarding the origin of Purim, and until modern research firmly establishes the origin we must continue to observe a holiday, the exact origin of which is shrouded in obscurity, rendered more dense by the lapse of time.

## Style and Composition

Peculiar as Esther is in content, sentence structure and mystifying explanation of the origin of Purim, the style adopted by the author in telling the tale conforms in peculiarity to the book itself.

The Biblical terseness and exactness of sentence structure is lacking - an air of ease and freedom pervades the entire work. The author converses with the reader. He is gossipy. He discards the style of the other books which make statements neither laudeworthy or blameable and gives us indirectly his opinion, expanding and enlarging to its present size a story that could very easily have been told in a much

smaller compass.

1) at the very beginning in order to remove all doubt for the mind as to who Ahaziah is, he introduces skillfully an explanatory נ"א. Likewise for the sake of exactness and precision he makes use of pronoun (3<sup>rd</sup> person) either הִיא or הֵן in II 7. 16 III 7. III. 9. 12. IX 1.

Similarly having introduced the story with וַיֹּאמֶר in the next verse says בְּקִים הָרָם; and to render a mistake as to the time of the story an impossibility, the 3<sup>rd</sup> verse tells us וְלֹא תַּעֲשֶׂה. Whenever opportunity permits he enlarges his 1<sup>st</sup> statement by means of a clause either in apposition or

לעקבותיהם ומאת יומם I. 4 in explanation. Thus I. 4  
also in I. 7, and מילוי מילוי ו' כ' כן דבר המכון I. 3 ; and  
I. 20 ; and the gratuities כ' רביה ריא  
מכהן ועד קטן . see also II. 18 + IX. 1 + 4 .

2) After a complete account of Esther's lineage in II. 7., v. 15 is burdened with a useless repetition of the facts and v. 19 is hard to account for. In the <sup>IX</sup>, v. 13 is indeed peculiar coming as it does after the events related in v. 10. We notice a peculiar grouping of words in combinations of threes in I. 4      **עַשְׂרֵה כָּבֵד אֶלְכִיָּהוּ** and  
**נְאָזִין הַמִּדְבָּר** also in v. 14. The expression found in I 5+20 (also in Chm.)  
**לְעַד גַּדְעֹן וְעַד קָרְבָּן** is the reverse of that found in Dan. in II King 20.2 + Jer. 4.2. t.

3) The infinitive is used where for the most part Biblical writers employ the Past and Future tenses. The entire style is peculiar because of this promiscuous use of the infinitive which gives an affected ease. See. I. 7. 17 Inf for Imperfct  
II. 3. Infinit. Abs. III. 7. for 3<sup>rd</sup> person plural  
IV. 2. 9. VI. 4. 9. VII & VIII 2. 13 IX. 16. 11

14. 16 Infinitive absolute

4) There are many words which are found to the best of our knowledge only in either  
I. 6. וְתַהֲרֵ + רֹת white and fine linen

I. 6. סָרֶב (saunder Karpasa cotton) אַרְאָס. fine, white cloth

I. 6. טִיבָּה precious marble. Kunche. arab. طَبَابَة from  
טְבַב an unseid root) also an אַרְאָס

I. 6. טְבַבָּת אַרְאָס precious stone or seal. Arab. دَانَا

I.5. הַבִּין in Est. with הַ in 7.1.8 in construct state  
only here.

I.8 סָחָרָה\* black marble used for mosaic pavements  
(syr. סָחוּרָתָא)

I.15 קְצָנָה abstract (syr. form) also 2.20 & 9.32.

III.7. כֹּו Persian word found only in Esth. Persia partly

IV.7. פֶּרֶשׁ\* found here, meaning an accurate declaration  
only in pers. Syria + chal. Gllia  
the inserted proves it to be late.

V.14. הַזֵּה this form found only here; in (Num 5:27)

\* VII.10 דָּחַשְׂתָּרְגִּים males - Persian ester from old French  
form ekster.

VIII.10 דָּמָקִים\* a man from דָּמָק an unasci.  
arabic root "to be slender around the waist."

IX.15 תְּכִירָה a mantle (qđ syria to surround)

X.26 צְרוּחוֹת in the plural is not found in the  
other books of the Bible.

\* αἴρας

3) There are many words found only in the late books of the Bible

I. 1. הבירה (Persian term a fortress). In other always with Pil. It is found likewise in Neh I. 1 meaning a fortress, in Chron I. 29, a palace and in Dan 8. 2

I. 2. הַפְּרָתָקֵם - Sansc. parathama πούρος the nobles among the Persians. Found Est 1. 8; 6. 9 Dan 1. 3

נִזְבֵּן first appears in Kings <sup>{15. 4}</sup> also Ecc. & Sam.

3. נִזְבֵּן Isa 3. 1. Ps. Prov. Job. Ezra etc.

4. נִזְבֵּן only found in Construct state. Est 1. 5; 7. 7

Song of Songs 6. 11. also from נִזְבֵּן Est 7. 8 (synonymous)

5. פְּרָתָקֵם Persian river Chron. I + II Est + Ezra.

6. מַבְּלִיל marble Chron. I. 29. 2.

7. כְּרָמֶת אֲרָדָה purple. Sansc. māsaman (magenta red)

8. אֲרָדָה araman also in Dan 4. 6.

9. פְּרָתָקֵם Persian Cedar. Deut 33. 2. Ezra & Daniel.

- I. 11 כָּרְבָּאֵל first mentioned in קַרְבָּאֵל I Kings 7.26
- I. 20 פְּתַלְמָה Persian pedam, a word, cc. 8.11 Dan Ezra.
- I. 16 בָּצָר late
- I. 22 שָׁוֹר (in Num. foll. by an 58) In future it is found in Isa. 32.1 & Prov. 6.16
- II. 12 תָּר found also I Ch 17.17, Cant. I.10.11.
- III. 5 יְהוָדִי is late in this sense Prov. 11.24
- III. 8 מְפֻסֶּל dispersed Ps. 141:8 9:147. Jer 3.13 Job
- 8 שָׁוֹר followed by 2 meaning to equal. See  
7.4. Prov. 3.15:8; 11 Job 33. Prov. 26 Is 40 Dan 22  
In Genesis 14.19 it refers to a valley
- 9 גְּנַזְעִים (גְּנַזְעִים) from an unused root Asab & Chal. תְּגִזְעָה while  
Ezek. 27.24 it means chests also Ezra 7.20; 5.17; 6.1
- 12 דְּפָחָה Persian park nobles. Neh. 5.14 & 18  
Dan VI 8. II Ch 18.24 II Chron 9.14. Ezra. Isa. 1.14,  
✓
- דְּבָרָן אֲחַשְׂדָּרָפָנִים Dan (1) 3.2.27 II. 243 Rk = King  
10-3 derban = custodian of the king's hall.
14. פְּתַלְמָה Ezra 4:11. 23 5:6 7:11  
נְתַלְמָה here + in 2 Ch. 26.20 עַתְּדָם is very late

IV. 11. פְּנִימִית interior Ich. 28.11 I Kings 6.27 Ezekiel 40.13

In Exodus 27:25 it found & in Num. 33:9 meaning  
the wall of a house.

V יָמַע (רְבֻוּ) To shake syn. chalt. + gabran. Ecc 1.23

Isaiah 2.7. (Revert in Sam 5.19) Jez II Chron 29.8 <sup>לְבָשָׂת</sup> 28.19

3 יָקַע בְּקַעַת Esther 2.8 Ezra 7.6

VI 4. הַזְיוֹנָה (יְמַרֵּה) Ezek. 3.5. 17.31. Zch. 26.29. Neh 11.16

I Kings II. 29.30

12 מְנַתְּנָה Thrust, to hasten II Chron. 26.21

12 חֶפֶן Cover II Sam 15.30 Jez 14.4 II Chron 3.5. 7.6. 9

Isaiah 4.5 + Psalms 68.14

VII. 4. לְאַלְמָנָה But if like syriac (les) but if Ecc. 6.6 est 7.4

4 בְּזַק (בְּזַק דָּמָן 6.3) in form of IV. 13. 15. 22. This form only here.

VIII. 6 לְאַכְכָּה Low אַכְכָּה Cant 5.8. See Est 9.26 <sup>לְאַכְכָּה</sup>

I 18 וְשַׁת late this Hebraism + Ptolemy

IX 10. לְתַזְבֵּה spoil, prey II Chron 14.18. 2K. 14 Eze IX. 7.

Neh. 3:36 Dan 11.24 33 תַּזְבֵּה

IX. 26 שָׁרֵךְ chald. שָׁרֵךְ Ezra 4:8. II פ. 6

26 שָׁרֵךְ strength, pow. Dan 11. 17. שָׁרֵךְ verb. is found in Job. In Ecc 4. 12 it means to assail. Some few words have a change meaning or have changed ~~throughout~~ in form.

שָׁמֵן is late in its use as a noun.

I. 18 TO' has a different meaning than in early writings. II טַהּ meaning to decree is a late use of the word, the same can be said of בָּזָב (I. 14) which Lxx means to laster, see chm. II 30. 21 & Ecc 5. 1. VII 9. Prov 20. 29.

I. 19. הַנְּהָה This is the only place when it means "free from tax" root נְהַזֵּק.

II 19 לְאִזְבַּח and שְׁנָה are late in this sense.

IV 14. נֶסֶת In sense 2 means a space, but it means "respite from distress"

There is some peculiar phraseology and characteristic use of forms also to be noted.

I ידעתים is found only here.

II. 1. שׁחנת " " " " הִנֵּה is omitted

at the beginning of chapter II v. 3.

I. 17. מובאות stip. only here. It also contains a peculiar use of the participle.

III. 2 צוֹרְךָ like בַּגְזָר (See ss. 10) IV. 4 בְּתַתְהַלְלָה

the pass. reduplicated for the sake of giving stress

V. 16 הָרַא followed by בָּ instead of acc. הָגִיעַ

is passive in the entire book of Esther.

The phrases II. 9 תְּסִבְבָּה, (15) נִשְׁאָתָה חַלְלָה (7) גִּשְׁאָה

etc. are distinctively unique and found  
in none of the other books. As the book  
is laid in Persia the character affords  
a special study and an unsatisfactory one.

שָׁרֵשׁוֹת = שָׁרֵךְ = khsha = Kshya (Pers. Shah) = king. In Cuneiform it is written Khshayasha, this seems to be כָּשָׁה שָׁה  
that is lion-king; by prefixing <sup>prothetic</sup> & the genitive particle akhashveros.

שָׁרֵת (Persian) a beautiful woman.

אַרְמָנָה (old persian Mek-Lum(u)an) aram = true hence faithful

בְּזִקְנָה perhaps Persian arm! ligature (spade)

חַרְבּוֹבָה an ax-driver; נֶגְנֶת a gardener(?)

אַבְגָּלָה (Sansk Bagadatta, baga fortune, "given by fortune"

תְּרֵגָה perhaps e.g. תְּרֵי star.; כְּרֵבָה Persian an eagle.

כְּרֵשְׂנָה. opening of war (Sansk. Krishna = black)

שְׁתִּין sitā a star.: אַדְקִתָּה (?)

תְּרֵשִׁי jacinthine. כְּרֵם = worthy: מְרֵסָה (Sansk  
Mānsa worthy and gaud. ma = a man)

גָּלִיל הַלִּי + הַגָּא from says Benfey āgā a sunuck.

מְרָדָכִי (Ezra 2. nob III). גָּלוּן (Marduk) Jupiter.

or "a little man" or "worshipper of Man"

יָאִיר Jud 10:3 whose God enlightens.

reddה mystery: אַסְתָּר pers. sittard-star, fortune.

אנשָׁה servant of the beautiful. אֲבִיחַד father of strength Num. 3.35. I chm 5.14. בְּגַתְּנָה gift of fortune. שָׂרֵף severe, austere, dark. הַמֶּלֶךְ in Persian Roman illustrations. In Gauscr. Roman Mercury. חַתָּן truth. צְהַל gold. an ass-driver: כַּרְשָׁנְדָתָא given forth to light.

צְפֹנָה (?) אַפְּתָה loose bullock. סְוִרְתָּא ornaments. אַדְלִיא (?) אַרְיַת strong. כְּרַקְשָׁתָא אַרְיַת strong-listed. אַרְסָא like a lion. אַרְזָא = strong אַרְזִינָא = pure, white.

According to Michaelis from IX/17 to the end of the book the style and grammar are different from that of the preceding chapters.

either the same expressions (rarely found elsewhere)  
are repeated in these few verses, or if  
this be not so, then there is found a  
shortening of the verb. e.g. IX. 27 + 28. But  
why Michaelis places the line of separation  
where he does, I can not tell. The sense of  
the tale does not warrant it and the forms  
that seem peculiar, are not to be found  
in either verses 17 or 18. The peculiar form + use  
of ii is also to be seen in IX. 1 and III. 12.  
I think the proper place to place the line  
when saying that the latter part of Gathar  
was written by a different author, is at  
IX. 19. The story could well have concluded  
here as what follows is repetition, mere  
statement of facts without any of those

reality common in the preceding verses.

The language here only differs from what preceded both in construction & style. Events are narrated in clear unvarnished language. Many constructions are peculiar to this section and there is also a use of dying out word forms not found in the other parts of Esther. 2.4 בַּיִת \* 21. 27. 29. 31. 32

בְּיַם . v. 24 יְהוָה probably poetical form from old testament. יְהוָה (as). From IX. 20 ~~start~~ the end of chapter serves to confuse rather than to elucidate. The contradictions between IX. 24 sq. and the account given in another part of the book is worthy of note and of great importance pointing very clearly to another Purim-book. For how

\* also Ezra. 10. 6. Ps 119. 28 Ruth 4. 7

else are we to explain these different versions of Haman's decree and the salvation of the Jews. Are not verses 24 + 25 a warning in a few words all that happened to Haman? His punishment is again stated. These two verses depict v. 23. "If the text is correct then פָּקַדְתִּי (25) refers to Esther," says one objector "and then there are no grounds for a second Parva Book." If the story is true as related in IX 12-18 then IX 25 belongs to another author. IX 29. stands in opposition to v 26 consequently 26 can not refer to the Book of Esther and v. 20 can not mean that Mordecai wrote the book. This demand of Mordecai stands in opposition to 10-19 and this

is especially marked in 1.28.

IX.20-28 differs from IX.19. in regard to the celebration of the days, as does 20-28.

The second letter (29) sets forth a knowledge of (26) showing a similarity of formulation and comprehension to exist between these uses. That Esther would have been complete without the useless repetition found in IX.20-32 is evident. Moreover on closer examination it seems that IX.20-32 contains two separate accounts of the festival. The 1<sup>st</sup> from IX.20-28 and the second 29-32. So there is a strong presumption that these two sections are from a then existing writing and were engraved here as the most

suitable place for the insertion, to give emphasis to the Purim day and to make prominent the main characters. Since we conclude that the Book as now presented to us is not the gift of one author's pen, but, is a tale told by two or more, giving account of a story which was at the time of the writing of the book, well known.

## Purpose of the Book

Every writing that makes claim to any consideration must have some definite purpose in view. It is as much the duty of the author to explicitly state the subject matter which he treats as it is the reader's duty to ferret out the purpose.

Therefore in discussing our book of Esther we are in duty bound to set forth the aims and purpose as they display themselves to one who has given more than a mere reading to the text. The story is excellently told, despite its vindictiveness and the irrational actions of the characters of prominence, sets forth a well-defined reason for its claim on

our attention. In the guise of a narrative, the author has concealed, to a certain extent, the main cause that actuated him in writing the composition as presented to us. Having enchanted the reader with a glowing account of the Persian court and the reward meted out to the wicked, he ventures, but not until near the end of his tale, to say <sup>IX v. 19</sup> "---- Therefore the Jews of the villages who dwelt in unwalled towns made the 14<sup>th</sup> of Adar, a day of gladness and feasting etc."

Here then is the purpose that moved the writer and prompted him to tell the history of Mardcari and Esther

He laid before him a festival, observed  
and celebrated in the lands outside of  
Palestine by the Jews, a festival that was  
a truly people's festival, a day of gladness  
and rejoicing, without temple ceremony or  
priest. Already in Palestine, perhaps it  
was beginning to find a foothold and  
in order to popularize the festival  
there and make it a thoroughly  
Jewish holiday, the Esther-Mordecai tale  
was invented. The account as presented  
to us, points strongly to a knowledge of  
the festival, existing when the book was  
certainly written. The IX chap. which, after  
having fully accounted for the festival and  
its origin, could have appropriately ended

at the 19<sup>th</sup> verse, instead of so doing, continues to tell of the days of the festival and the cause known of (in IX 20-23) And not content with this repetition, the story is again told 25-28; and finally 29-32 informs us that this letter of Parim is confirmed.

In my humble opinion, from the several well known versions of Parim outside of Palestine, these repetitions were taken and inserted in the IX chap. to add strength to the story by emphasizing the decree of Mordecai and Esther, as well as the will of the Jewish People in the empire that all Jews take upon themselves and their children the celebration of the day (v. 21) No matter what inconsistencies there

be, no matter whether we know interpolation or not, the intention of the book is not affected by it. It still remains the same, the desire of impressing on the Jews the necessity of celebrating a festival in which such prominent co-religionists had taken such active part.

But besides this desire of arousing the people to a general celebration, another necessity equally as great confronted the author, namely to account for the peculiar name of the festival סְבִרָה, a name not known to the Hebrews, without meaning to the majority of the people. Hence is so skillfully and cleverly interwoven the tale of the casting of the lots II. 7.

which attempts not only to state the meaning of the word, but also to give the circumstances which gave the name (so foreign) to a Jewish festival. Of necessity, a Jewish character had to be attributed to it, for the Palestinian Jew, however, liberal-minded no doubt was - temples which the Jews, denationalized by dwelling amongst strangers for so long a time did not countenance, a proof of which we have from the סיר fest. which was Persian and yet adopted and made a day of rejoicing and fasting. All these inner facts concerning the true origin of the festival, the author carefully conceals. He urges upon the people the necessity of adopting בְּרִית

because commanded to do so by descendants  
of Saul's house. Moreover considering the  
time when, as stated in a previous chapter,  
the book was written, and the party spirit  
of the author, we discern a lurking attempt  
to show that patriotism and the love  
for Israel are not dependant on ceremonial  
& dietary laws. And perhaps, without over-  
estimating the purpose of the book or  
reading into it what is not there, we may  
say that its purpose is to teach that however  
dark the hour, however imperious Israel may  
be, the enemy will succumb at last and  
the Jew triumph over his fallen foe.



168683